

EN

ENAMELITE SPRAY GLAZE INSTRUCTIONS

Indications: Enamelite Ceramic Spray Glazes are intended to be used for aerosol applications of ceramic porcelain glazes for dental restorations (crowns and bridges).

- Shake well until mixing ball moves freely inside can.
- Prepare restoration(s) in usual manner for stain and glaze.
- Use glaze on low fusing PFM porcelain, pressed ceramic, Lithium Disilicate and Zirconia restoration(s).
- Hold spray can upright 2-4 inches away from restoration(s) over dried and unfired stains.
- Use short bursts while shaking can between sprays on buccal, lingual, mesial, distal and occlusal surfaces
- If renewed application is necessary, spray restoration in the same manner again.
- If multiple units are placed on ceramic pillow, spray units simultaneously while shaking can often.

Firing Schedule:

Pre-Dry: 3-5 minutes High Temp: 1346°F(730°C) -1562°F(850°C)
 Start Temperature: 572°F/300°C Vacuum: None
 Firing Rate: 72°F/40°C Cool Time in Firing Schedule: None
 CTE: 10.0 ± .5 X 10⁻⁶/°C Hold Time: 1 minute

NOTE: If glaze should settle on the underside of restoration(s), dust with small bristle brush. Clear valve after each application by turning can upside down and depressing spray button.

WARNING: Do not inhale aerosolized ceramic dust. Do not get dust or liquid in contact with eyes or skin. Personal Protective equipment such as gloves, goggles, mask and lab coats are recommended when using this product.

Type I, Class 1b

Refer to product SDS for additional health and safety information.

Keystone Industries
 52 West King St.
 Myerstown, PA 17067 USA
 800.333.3131
 keystoneindustries.com



Keystone Europe LLC
 Boltavenweg 7
 5349BC Oss Netherlands



ES

INSTRUCCIONES PARA ESPRAY DE GLASEADO ENAMELITE

- Agite bien hasta que la bolita mezcladora se mueva libremente en el interior.
- Prepare la estructura de manera habitual para el glaseado.
- Use el spray de glaseado en porcelana de baja fusión, sobre; metal cerámica, cerámica prensada, disílico de litio y Zirconia.
- Mantenga el espray verticalmente a 5-10 centímetros de distancia de la estructura sobre la masa seca y sin cocer.
- Use pulverizaciones cortas mientras agita el spray entre pulverizaciones en superficies linguales, vestibulares, mesiales, distales y oclusales.
- Si es necesario una nueva aplicación, proceda de la misma manera indicada anteriormente.
- Si varias unidades se colocan en la fibra refractaria, aplique sobre las unidades agitando el spray.
- Si el glaseado se asienta en la parte inferior de la estructura, limpie el polvo con un cepillo pequeño de cerdas.

Parámetros de cocción:

Pre-secado: 3-5 minutos
 Temperatura de inicio: 300°C
 Subida de temperatura: 40°C
 Temperatura final: 730°C-850°C
 Vacío: Ninguno
 Mantenimiento: 1 minuto

NOTA: Limpie la válvula después de cada aplicación, girando boca abajo y presionando el botón de pulverización.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR GLASURSPRAY

- Gut schütteln, bis sich die Mischkugel frei im Inneren der Dose bewegt.
- Bereiten Sie den Zahnersatz auf die übliche Weise auf die Glasur vor.
- Verwenden Sie die Glasur für niedrigschmelzendes PFM-Porzellan, Presskeramik, Lithiumdisilikat und Zirkon.
- Halten Sie die Spraydose aufrecht und 5 – 10 cm weg von dem Zahnersatz über eingetrockneten und ungebrannten Maifarben.
- Verwenden Sie kurze Sprühstöße und schütteln Sie die Spraydose zwischen den Sprühstößen auf bukkalen, lingualen, mesialen, distalen und okklusiven Oberflächen.
- Wenn eine erneute Anwendung erforderlich sein sollte, sprühen Sie den auszubessernden Gegenstand auf gleiche Weise wieder ein.
- Wenn mehrere Elemente auf eine Keramik-unterlage gelegt werden, sprühen Sie die Elemente gleichzeitig unter häufigem Schütteln der Dose ein.

Brennschema:

Vortrocknen: 3 - 5 Minuten
 Starttemperatur: 300°C
 Brennleistung: 40°C
 Höchsttemperatur: 730°C - 850°C
 Vakuum: Keines
 Haltezeit: 1 Minute

HINWEIS: Sollte sich die Glasur auf der Unterseite der auszubessernden Gegenstände sammeln, entfernen Sie diese mit einem kleinen Borstenpinsel. Reinigen Sie das Ventil nach jeder Anwendung, indem Sie die Dose auf den Kopf drehen und den Sprühkopf drücken.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE L'AÉROSOL DE GLAÇAGE ÉMAILLAGE

- Bien secouer jusqu'à ce que la bille de mélange se déplace librement à l'intérieur de la bombe aérosol.
- Préparez la/les restauration(s) de manière normale pour le maquillage et le glaçage
- Utilisez le glaçage sur des porcelaines à basse fusion PFM, de la céramique pressée, du disilicate de lithium et de la/des restauration(s) en zircone.
- Tenez la bombe aérosol verticalement à 5-10 cm de distance de la/des restauration(s), des tâches séchées et non calcinées.
- Effectuez de brefs jets en secouant la bombe entre les pulvérisations sur des surfaces buccales, linguales, mésiales, distales et occlusives.
- Si une nouvelle application est nécessaire, pulvérisez la restauration toujours de la même manière.
- Si plusieurs unités sont placées sur un coussin céramique, pulvérisez les unités en même temps tout en secouant régulièrement la bombe aérosol.

Programmation de cuisson :

Pré-séchage : 3-5 minutes

Température de début : 300°C

Taux d'allumage : 40°C

Haute température : 730°C-850°C

Aspirateur : Aucun

Délai de maintient : 1 minute

Remarque : Si le glaçage doit s'effectuer sur la face intérieure de la/des restauration(s), dépoussiérez avec une petite brosse en soie. Nettoyez la soupape après chaque application en retournant la bombe aérosol à l'envers et en enfonçant le bouton de pulvérisation.

ISTRUZIONI GLAZE SPRAY ENAMELITE

- Agitare bene fino a quando le sfere di miscelazione si muovono fluidamente all'interno della confezione.
- Preparare la protesi applicando le abituali procedure per la colorazione e la grasura.
- Usare Glaze su ceramiche tradizionali e a basso punto di fusione, ceramica pressata, disilicato di litio e zirconia.
- Posizionare la bomboletta in posizione verticale a 5-10 cm di distanza dal manufatto sopra il colore asciutto.
- Effettuare brevi spruzzi continuando a scuotere il contenitore. Spruzzare spray sulle superfici, buccale, linguale, mesiale, distale e occlusale.
- Se è necessaria una nuova applicazione, spruzzare come indicato prima.
- Se vengono collocate più unità sul blocchetto in ceramica, spruzzare sulle unità simultaneamente mentre si agita la bomboletta con frequenza.

Tabella di cottura:

Pre-asciugatura: 3-5 minuti

Temperatura iniziale: 300°C

Salita temperatura: 40°C

Alta temperatura.: 730°C-850°C

Vuoto: nessuno

Tempo di mantenimento: 1 minuto

NOTA BENE: se il glaze deve essere applicato sul lato inferiore delle protesi spolverare con uno spazzolino di setole. Pulire la valvola dopo ogni applicazione, capovolgendo la bombola e tenendo premuto il pulsante di erogazione.

ИНСТРУКЦИЯ К ГЛЯНЦЕВОМУ СПРЕЮ ENAMELITE

- Встряхните хорошо, чтобы шарик для смешивания смог свободно двигаться внутри банки.
- Подготовьте предмет для восстановления красителей и глазури
- Используйте глазурь для восстановления низкоплавкового фарфора PFM, прессованного керамического фарфора, двухкремнекислого литья и циркония.
- Держите спрей в вертикальном положении 5-10 см от высушенных и необожженных мест на предмете для восстановления.
- Используйте короткие всплески, встряхивая банку между нанесением спрея на бокальную, лингвальную, медиальную, дистальную или окклюзионную поверхность
- Если необходимо повторное применение, нанесите спрей восстановления таким же способом.
- Если несколько предметов для восстановления размещены на керамической подушке, нанесите спрей на все предметы одновременно, часто встряхивая банку.

Характеристика обжига:

Скорость засыхания: 3-5 минут

Начальная температура: 300 °C

Расход тепла: 40 °C

Максимальная температура: 730 °C-850 °C

Вакуум: отсутствует

Время удержания: 1 минута

ПРИМЕЧАНИЕ: если глазурь должна располагаться на обратной стороне реставрационной(-ых) конструкции(-й), очистите поверхность небольшой щеткой из щетины. Очищайте клапан после каждого применения, перевернув баллон вверх дном и нажав в этом положении кнопку распыления.